

MANÈGES À SENSATIONS FAIBLES
LOW THRILL RIDES

- 1 Aqua Twist
36" en présence d'un accompagnateur responsable - 48"
36" accompanied by a supervisor companion - 48"
- 2 Safari
40" ou en présence d'un accompagnateur responsable
40" or accompanied by a supervisor companion
- 3 Le Grand Carrousel
42" ou en présence d'un accompagnateur responsable
42" or accompanied by a supervisor companion
- 4 Grande Roue
52" ou en présence d'un accompagnateur responsable
52" or accompanied by a supervisor companion

MANÈGES À SENSATIONS LÉGÈRES
LIGHT THRILL RIDES

- 5 Air Papillon
36" ou en présence d'un accompagnateur responsable
36" or accompanied by a supervisor companion
- 6 Monsieur l'arbre
36" ou en présence d'un accompagnateur responsable
36" or accompanied by a supervisor companion
- 7 Marche du mille-pattes
36" en présence d'un accompagnateur responsable - 42"
36" accompanied by a supervisor companion - 42"
- 8 Danse des bestioles
36"
- 9 Ourson fripon
36"
- 10 Marais enchanté
42" ou en présence d'un accompagnateur responsable
42" or accompanied by a supervisor companion
- 11 Pommes d'Api
42" ou en présence d'un accompagnateur responsable
42" or accompanied by a supervisor companion
- 12 Autos Tamponneuses
44"
- 13 Explorateurs
48" ou en présence d'un accompagnateur responsable
48" or accompanied by a supervisor companion
- 14 Grande envolée
48" ou en présence d'un accompagnateur responsable
48" or accompanied by a supervisor companion

MANÈGES À SENSATIONS MODÉRÉES
MODERATE THRILL RIDES

- 15 Phœnix
36" en présence d'un accompagnateur responsable - 44"
36" accompanied by a supervisor companion - 44"
- 16 Tourbillon
36" en présence d'un accompagnateur responsable - 46"
36" accompanied by a supervisor companion - 46"
- 17 Bateau pirate
39" en présence d'un accompagnateur responsable - 48"
39" accompanied by a supervisor companion - 48"
- 18 Toboggan nordique
42" en présence d'un accompagnateur responsable - 48"
42" accompanied by a supervisor companion - 48"
- 19 Dragon
42" en présence d'un accompagnateur responsable - 52"
42" accompanied by a supervisor companion - 52"
- 20 Disco Ronde
44" en présence d'un accompagnateur responsable - 52"
44" accompanied by a supervisor companion - 52"
- 21 Tour de ville
48"
- 22 Condor
39" en présence d'un accompagnateur responsable - 55"
39" accompanied by a supervisor companion - 55"

MANÈGES À SENSATIONS FORTES
HIGH THRILL RIDES

- 23 Splash
42"
- 24 Vol Ultime
44"
- 25 Chaos
48"
- 26 Vertigo
48"
- 27 Manitou
57"

MANÈGES À SENSATIONS EXTRÊMES
EXTREME THRILL RIDES

- 28 Catapulte
42"
- 29 Slingshot
44"
- 30 Boomerang
48"
- 31 Monstre
54"
- 32 Ednör
52"
- 33 Orbite
52"
- 34 Titan
54"
- 35 Démon
54"
- 36 Goliath
54"
- 37 Vampire
54"

Pour votre sécurité, certains manèges font l'objet de restrictions.
For your safety, some rides may have restrictions.

- A En présence d'un accompagnateur responsable*
Accompanied by a supervisor companion*
- B Interdit aux personnes de plus de 137,2 cm (54")
Forbidden for people measuring more than 54" (137,2 cm)
- C Interdit aux personnes de plus de 190,5 cm (75")
Forbidden for people measuring more than 75" (190,5 cm)
- D Interdit aux personnes de plus de 193 cm (76")
Forbidden for people measuring more than 76" (193 cm)
- E Interdit aux personnes de plus de 195,6 cm (77")
Forbidden for people measuring more than 77" (195,6 cm)
- F Interdit aux personnes de plus de 198 cm (78")
Forbidden for people measuring more than 78" (198 cm)
- G Interdit aux personnes de plus de 205 cm (80")
Forbidden for people measuring more than 80" (205 cm)

\$ Des frais supplémentaires s'appliquent
Extra fees apply

Ambulatoire (Doit être capable de marcher de façon autonome ou avec l'aide d'un membre de son groupe.)
Ambulatory (Must be able to walk independently or be assisted by a member of their party.)

Transférable (Doit être capable de se transférer du fauteuil roulant à l'unité du manège par soi-même ou avec l'aide d'un membre de son groupe.)
Transferable (Must be able to transfer from the wheelchair to the ride unit by themselves or assisted by a member of their party.)

* Un accompagnateur mesurant au moins 54" (137,2 cm) et âgé d'environ 14 ans, répondant à tous les autres critères pour monter à bord du manège et capable d'aider la personne qu'il accompagne à suivre les consignes de sécurité.
A companion who is at least 54" (137,2 cm) in height and approximately 14 years of age, who meets all other criteria for riding, and who will assist their companion in complying with safe participation instructions.

Zones permises pour fumer - vapoter (cannabis interdit)
Smoking - Vaping only permitted in the designated areas (cannabis prohibited)

Renseignements et service à la clientèle
Information and customer service

Toilettes
Restrooms

Enfants perdus
Lost children

Poste de secours / Objets perdus
First-Aid Facility / Lost and found

Défibrillateur Automatique Externe
Automated External Defibrillator

Kiosque de location
Rental booth

Allaitement
Breastfeeding

Bornes de cartes prépayées, échangez votre argent comptant en carte prépayée
Cash to card kiosk, convert your cash to a card

CARTE DISPONIBLE SUR L'APPLI LA RONDE
Google Play App Store

NOURRITURE, BOISSONS ET FRIANDISES
FOOD, BEVERAGES AND CANDIES

- 38 YO! Chine
- 39 Koko Mais
- 40 Coryo - Hot-dogs coréens
- 41 Dippin' Dots (3)
- 42 Ultime - Bières et Cocktails
- 43 Crèmerie Twist (2) NOUVEAU
- 44 Affogato-Café et bar laitier
- 45 Pizza Ronde (2)
- 46 Popcorn et Cie (5)
- 47 Station de remplissage (5)
- 48 Fines Poutines Plus
- 49 La Pépité
- 50 La Gare - Station Burgers
- 51 Klondike - Comptoir Café et Prêt-à-manger
- 52 Athéna
- 53 Queues de Castor (3)
- 54 Saloon - Bar 18+
- 55 Halte Gourmande Au Bol MTL Poutine & Co. Station Six
- 56 Subway (2)
- 57 Carrousel du bonbon
- 58 Barbotines ICEE (2) NOUVEAU
- 59 Chez Dino Burgers
- 60 La zone Coca-Cola
- 61 Fines Poutines express (2)
- 62 Comptoir frais
- 63 L'Aquabar
- 64 La Tortilla - Bols Mexicains NOUVEAU
- 65 Poulet Etc
- 66 Oasis - Bières et Cocktails
- 67 Sabra
- 68 La Confiserie
- 69 Rolopan
- 70 Primo - Pâtes et Pizza
- 71 Montréal Deli

MAGASINAGE
SHOPPING

- I BOUTIQUES SOUVENIRS
SOUVENIR STORE
- II CENTRE DE SERVICES+
SERVICES+ CENTER
Procurez-vous votre passe Accès Rapide au Centre de services+
Get your Fast Lane Pass at the Services+ Center
- III JEUX D'ARCADE
ARCADE GAMES

SALLES ET SPECTACLES
RECEPTION HALLS AND SHOWS

- A Belvédère de la Marina
 - B Escale de la Marina
 - C Place d'animation
 - D Scène de Ribambelle
 - E Aire de rafraîchissement
 - F Zone Groupes - Route 67
 - G Balcons 300
 - H Balcons 500
- Vidéo et photo souvenir
Photo and souvenir video

Entrée du stationnement p8
Parking entrance

769 Métro Papineau 767 Métro Jean-Drapeau

Illustration : Dubuc Communication